



Wenn nicht anderweitig angegeben, sind metrische Schraubschrauben entsprechend den HERRENKNECHT-Anweisungen nach folgender Tabelle anzuziehen

Schrauben-Anzugsmomente in Nm
 nach A-MBQ002, A-GW002, A-FS003 und A-MT005
 Reibungskoeffizient $\mu_{ges.} = 0,12$

If not defined otherwise, metric screws have to be tightened in accordance with the prescriptions from HERRENKNECHT in the following table

Screw tightening torques in Nm
 following A-MBQ002, A-GW002, A-FS003 and A-MT005
 coefficient of friction $\mu_{tot.} = 0,12$

	5.6	8.8	10.9	12.9
M8	10,5	24	34	40
M10	21	44	64	75
M12	35	75	110	130
M16	85	180	265	310
M20	165	360	520	600

The reproduction, distribution and utilization of this document as well as the communication of its contents to others without express authorization is prohibited. Offenders will be held liable for the payment of damages. All rights reserved in the event of the grant of a patent, utility model or design. ISO 16016

name MOTOR PUMP UNIT LA4VG180-RZ5,3/3-PGP517		drawing type assembly	scale 1:10	general tolerances											
drawing number 3474-01-006-20		sheet nr. 1/1	index												
part number 30208053		weight/kg 1100	projection 	surface specifications according to ISO 1302:1992											
<p>Index</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>Änderung</th> <th>Datum</th> <th>Bearb.</th> <th>Datum</th> <th>Gepr.</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td> </td> <td> </td> <td> </td> <td> </td> <td> </td> </tr> </tbody> </table>					Änderung	Datum	Bearb.	Datum	Gepr.						
Änderung	Datum	Bearb.	Datum	Gepr.											
<p>Weitergabe sowie Vervielfältigung dieses Dokuments, Verwertung und Mitteilung seines Inhalts sind verboten, soweit nicht ausdrücklich gestattet. Zuwiderhandlungen verpflichten zu Schadenersatz. Alle Rechte für den Fall der Patent-, Gebrauchsmuster- oder Geschmacksmuster-Eintragung vorbehalten. ISO 16016</p>															
HERRENKNECHT AG Schlehenweg 2 D-77963 Schwanau Tel.: 07824/302-0 Fax: 07824/3403 www.herrenknecht.de		HERRENKNECHT Tunnelvortriebstechnik	Zeichnung Zusammenstellung	Projekt M-1641M	Maschinentyp EPB1500T-03										
Benennung MOTORPUMPENEINHEIT LA4VG180-RZ5,3/3-PGP517-132KW		<table border="1"> <tr> <td>Oberflächen- angabe nach ISO 1302:1992</td> <td>Zeichnungsnummer 3474-01-006-20</td> <td>Blatt Nr. 1/1</td> <td>Index</td> </tr> </table>			Oberflächen- angabe nach ISO 1302:1992	Zeichnungsnummer 3474-01-006-20	Blatt Nr. 1/1	Index							
Oberflächen- angabe nach ISO 1302:1992	Zeichnungsnummer 3474-01-006-20	Blatt Nr. 1/1	Index												
<table border="1"> <tr> <td>Bearbeitet</td> <td>16.08.2011</td> <td>Zetting D.</td> <td>Freimaßtoleranzen</td> </tr> <tr> <td>Geprüft</td> <td>17.08.2011</td> <td>Loh Mike</td> <td></td> </tr> </table>		Bearbeitet	16.08.2011	Zetting D.	Freimaßtoleranzen	Geprüft	17.08.2011	Loh Mike		Projektion 	Maßstab 1:10	Artikelnummer 30208053	Werkstoff	Gewicht/kg 1100	Format A3
Bearbeitet	16.08.2011	Zetting D.	Freimaßtoleranzen												
Geprüft	17.08.2011	Loh Mike													

Baukastenstückliste

Lista de posición



Projekt M-1641
Teilenummer 30208053
MOTORPUMPENEINHEIT
Zeichnungsnr. 3474-01-006-20

Projekt M-1641
numero de posición 30208053
MOTOR
numero de plano 3474-01-006-20

Pos	Número del artículo	Bezeichnung	Denominación	Cantidad
1	25633933	ZWISCHENFLANSCH A4VG	BRIDA	1,00 ST
2	25602878	VERBINDUNGSSTÜCK (POS.2)	UNION	1,00 ST
100	23001228	MOTOR IE2-W21R315M4	MOTOR ELECTRICO	1,00 ST
101	23800358	PUMPENTRÄGER	SOPORTE DE BOMBA	1,00 ST
102	23700527	KUPPLUNG ROTEX	ACOPLAMIENTO	1,00 ST
103	23503704	VERSTELLPUMPE	BOMBA	1,00 ST
104	23503688	VERSTELLPUMPE	BOMBA	1,00 ST
105	23500728	HYDRAULIKPUMPE	BOMBA	1,00 ST
106	23502122	ZAHNRADPUMPE 1-FACH	BOMBA	1,00 ST
107	28000324	O-RING	ANILLO O	1,00 ST
108	28000563	O-RING	ANILLO O	1,00 ST
109	28000247	O-RING	ANILLO O	1,00 ST
200	24000182	SCHEIBE A17-140HV-DIN125	ARANDELA	12,00 ST
201	24000186	SCHEIBE A21-140HV-DIN125	ARANDELA	4,00 ST

Baukastenstückliste

Lista de posición



Projekt M-1641
Teilenummer 30208053
MOTORPUMPENEINHEIT
Zeichnungsnr. 3474-01-006-20

Projekt M-1641
numero de posición 30208053
MOTOR
numero de plano 3474-01-006-20

Pos	Número del artículo	Bezeichnung	Denominación	Cantidad
202	24000174	SCHEIBE A8,4-140HV-DIN125	ARANDELA	4,00 ST
203	24000178	SCHEIBE A13-140HV-DIN125	ARANDELA	2,00 ST
204	24000292	SECHSKANTSCHRAUBE M16X45-8.8-DIN933	TORNILLO	8,00 ST
205	24000288	SECHSKANTSCHRAUBE M20X45-8.8-DIN933	TORNILLO	4,00 ST
206	24000285	SECHSKANTSCHRAUBE M16X35-8.8-DIN933	TORNILLO DE SEIS CARAS	4,00 ST
207	24000686	SECHSKANTSCHRAUBE M8X40-8.8-DIN933	TORNILLO	4,00 ST
208	24001329	ZYLINDERSCHRAUBE M10X60-8.8-DIN912	TORNILLO	4,00 ST
209	24000442	SECHSKANTSCHRAUBE M12X45-8.8-DIN933	TORNILLO	2,00 ST

Explicación: E=repuestos, V=componentes